

17.10.2018

A8-0288/178

Tarkistus 178
Michel Dantin
PPE-ryhmän puolesta

Mietintö
Michel Dantin
Ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laatu
(COM(2017)0753 – C8-0019/2018 – 2017/0332(COD))

A8-0288/2018

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) *ennaltaehkäisytoimet, joilla vähennetään tarvittavaa käsittelyä ja suojellaan veden laatua, mukaan lukien toimenpiteet, joihin viitataan direktiivin 2000/60/EY 11 artiklan 3 kohdan d alakohdassa;*

Poistetaan.

Or. en

17.10.2018

A8-0288/179

Tarkistus 179
Michel Dantin
PPE-ryhmän puolesta

Mietintö
Michel Dantin
Ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laatu
(COM(2017)0753 – C8-0019/2018 – 2017/0332(COD))

A8-0288/2018

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – A osa – 1 taulukko

Komission teksti

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö
Clostridium perfringens (itiöt)	0	lukumäärä/100 ml
Koliformiset bakteerit	0	lukumäärä/100 ml
Enterokokit	0	lukumäärä/100 ml
Escherichia coli (E. coli)	0	lukumäärä/100 ml
Heterotrofinen pesäkeluku (HPC) 22°	ei epätavallisia muutoksia	
Somaattisia lambda- faageja	0	lukumäärä/100 ml
Sameus	<1	NTU

Tarkistus

Muuttuja	Muuttujan arvo	Muuttuja
Clostridium perfringens (itiöt)	0	lukumäärä/100 ml
Enterokokit	0	lukumäärä/100 ml
Escherichia coli (E. coli)	0	lukumäärä/100 ml
Somaattisia lambda- faageja	0	lukumäärä/100 ml

AM\1166489FI.docx

PE624.160v01-00

Huomautus

*Tässä osassa esitettyjä muuttujia ei sovelleta direktiivin
2009/54/EY mukaisiin lähde- ja kivennäisvesiin.*

Or. en

17.10.2018

A8-0288/180

Tarkistus 180
Michel Dantin
PPE-ryhmän puolesta

Mietintö
Michel Dantin
Ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laatu
(COM(2017)0753 – C8-0019/2018 – 2017/0332(COD))

A8-0288/2018

Ehdotus direktiiviksi
Liite I – B osa – 1 taulukko

Komission teksti

Kemialliset muuttujat

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Akryyliamidi	0,10	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuoteselosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.
Antimoni	5,0	µg/l	
Arseeni	10	µg/l	
Bentseeni	1,0	µg/l	
Bentso(a)-pyreeni	0,010	µg/l	
Beeta-estradioli (50-28-2)	0,001	µg/l	
Bisfenoli A	0,01	µg/l	
Boori	1,0	µg/l	

AM\1166489FI.docx

PE624.160v01-00

Bromaatti	10	µg/l	
Kadmium	5,0	µg/l	
Kloraatti	0,25	mg/l	
Kloriitti	0,25	mg/l	
Kromi	25	µg/l	Arvo on saavutettava viimeistään [10 vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta]. Siihen asti kromin parametrin arvo on 50 µg/l.
Kupari	2,0	µg/l	
Syanidit	50	µg/l	
1,2-dikloorietaani	3,0	µg/l	
Epikloorihydrini	0,10	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuoteselosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.
Fluoridi	1,5	mg/l	
Haloetikkahapot (HAA)	80	µg/l	Seuraavien yhdeksän edustavan aineen summa: monokloori-, dikloori- ja trikloorietikkahappo, mono- ja dibromietikkahappo,

			bromokloorietikkahappo, bromodikloorietikkahappo, dibromokloorietikkahappo ja tribromoetikkahappo.
Lyijy	5	µg/l	Arvo on saavutettava viimeistään [10 vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta]. Siihen asti lyijyn parametrin arvo on 10 µg/l.
Elohopea	1,0	µg/l	
Mikrokystiini-LR	10	µg/l	
Nikkeli	20	µg/l	
Nitraatti	50	mg/l	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edellytystä $[\text{nitraatti}]/50 + [\text{nitriitti}]/3 \leq 1$, jossa hakasulkeet tarkoittavat pitoisuusyksikköä mg/l, nitraatin (NO ₃) ja nitriitin (NO ₂), osalta noudatetaan ja että nitriittien osalta arvo 0,10 mg/l toteutuu vedenkäsittelylaitokselta lähteessä vedessä.
Nitriitti	0,50	mg/l	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edellytystä $[\text{nitraatti}]/50 + [\text{nitriitti}]/3 \leq 1$, jossa hakasulkeet tarkoittavat

			pitoisuusyksikköä mg/l, nitraatin (NO ₃) ja nitriitin (NO ₂), osalta noudatetaan ja että nitriittien osalta arvo 0,10 mg/l toteutuu vedenkäsittelylaitok selta lähtevässä vedessä.
Nonyylifenoli	0,3	µg/l	
Torjunta-aineet	0,10	µg/l	'Torjunta-aineet' tarkoittaa: orgaanisia hyönteismyrkkyjä, orgaanisia rikkaruohomyrkkyyjä , orgaanisia sienimyrkkyjä, orgaanisia ankeroismyrkkyjä, orgaanisia punkkimyrkkyjä, orgaanisia levämyrkkyyjä, orgaanisia jyrsijämyrkkyyjä, orgaanisia limantorjunta- aineita, vastaavia tuotteita (muun muassa kasvunsäätely- aineita) sekä niiden metaboliitteja siten kuin asetuksen (EY) N:o 1107/3 artiklan 32 kohdassa määritellään ¹ . Muuttujan arvo koskee jokaista

			yksittäistä torjunta-ainetta.
			Aldriinin, dieldriinin, heptakloorin ja heptaklooriepoksidi n osalta arvo on 0,030 µg/l.
Torjunta-aineet yhteensä	0,50	µg/l	'Torjunta-aineet yhteensä' tarkoittaa kaikkia edellisellä rivillä määriteltyjä seurannassa havaittuja ja määrällisesti ilmaistuja yksittäisiä torjunta-aineita yhteensä.
PFAS	0,10	µg/l	'PFAS' tarkoittaa kutakin yksittäistä per- ja polyfluorattua alkyyliainetta (kemiallinen kaava: $C_nF_{2n+1}-R$) summaa.
PFAS:t yhteensä	0,50	µg/l	'PFAS:t yhteensä' tarkoittaa per- ja polyfluorattujen alkyyliaineiden (kemiallinen kaava: $C_nF_{2n+1}-R$) summaa.
Polysykliset aromaattiset hiilivedyt	0,10	µg/l	Seuraavien määriteltyjen yhdisteiden pitoisuuksien summa: benzo-(b)-fluoranteeni, benzo-(k)-fluoranteeni, benzo-(ghi)-peryleeni ja indaani-(1,2,3-cd)pyreeni.
Seleeni	10	µg/l	

Tetrakloorieteeni ja trikloorieteeni	10	µg/l	Määriteltyjen muuttujien pitoisuuksien summa
Trihalometaanit yhteensä	100	µg/l	Jäsenvaltioiden on mahdollisuuksien mukaan pyrittävä alhaisempaan arvoon desinfiointia vaarantamatta. Seuraavien määriteltyjen yhdisteiden pitoisuuksien summa: kloroformi, bromoformi, dibromoklorometaa ni, bromodiklorometaa ni.
Uraani	30	µg/l	
Vinyylidikloridi	0,50	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuoteselosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

Tarkistus

Kemialliset muuttujat

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Akryyliamidi	0,10	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuoteselosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.
Antimoni	5,0	µg/l	
Arseeni	10	µg/l	
Bentseeni	1,0	µg/l	
Bentso(a)-pyreeni	0,010	µg/l	
Beeta-estradioli (50-28-2)	0,001	µg/l	
Bisfenoli A	0,1	µg/l	
Boori	1,5	µg/l	
Bromaatti	10	µg/l	
Kadmium	5,0	µg/l	
Kloraatti	0,25	µg/l	
Kloriitti	0,25	µg/l	
Kromi	25	µg/l	Arvo on saavutettava viimeistään [10 vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta]. Siihen asti kromin

				<i>muuttujan</i> arvo on 50 µg/l.
Kupari	2,0	µg/l		
Syanidit	50	µg/l		
1,2-dikloorietaani	3,0	µg/l		
Epikloorihydrini	0,10	µg/l		Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuoteselosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.
Fluoridi	1,5	µg/l		
Haloetikkahapot (HAA)	80	µg/l		Seuraavien yhdeksän edustavan aineen summa: monokloori-, dikloori- ja trikloorietikkahappo, mono- ja dibromietikkahappo, bromokloorietikkahappo, bromodikloorietikkahappo, dibromokloorietikkahappo ja tribromoetikkahappo.
Lyijy	5	µg/l		Arvo on saavutettava viimeistään [10 vuoden

				<p>kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta]. Siihen asti lyijyn muuttujan arvo on 10 µg/l.</p>
Elohopea	1,0	µg/l		
Mikrokystiini-LR	10	µg/l		
Nikkeli	20	µg/l		
Nitraatti	50	µg/l		<p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edellytystä [nitraatti]/50 + [nitriitti]/3 ≤ 1, jossa hakasulkeet tarkoittavat pitoisuusyksikköä mg/l, nitraatin (NO₃) ja nitriitin (NO₂), osalta noudatetaan ja että nitriittien osalta arvo 0,10 mg/l toteutuu vedenkäsittelylait okselta lähtevässä vedessä.</p>
Nitriitti	0,50	µg/l		<p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edellytystä [nitraatti]/50 + [nitriitti]/3 ≤ 1, jossa hakasulkeet tarkoittavat pitoisuusyksikköä mg/l, nitraatin (NO₃) ja nitriitin (NO₂), osalta noudatetaan ja että nitriittien osalta arvo 0,10 mg/l toteutuu vedenkäsittelylait okselta lähtevässä</p>

Nonyylifenoli	0,3	µg/l	vedessä.
Torjunta-aineet	0,10	µg/l	'Torjunta-aineet' tarkoittaa: orgaanisia hyönteismyrkkyjä , orgaanisia rikkaruohomyrkk yjä, orgaanisia sienimyrkkyjä, orgaanisia ankeroismyrkkyjä , orgaanisia punkkimyrkkyjä, orgaanisia levämyrkkyjä, orgaanisia jyrsijämyrkkyjä, orgaanisia limantorjunta- aineita, vastaavia tuotteita (muun muassa kasvunsäätely- aineita) sekä niiden metaboliitteja siten kuin asetuksen (EY) N:o 1107/1 3 artiklan 32 kohdassa määritellään ¹ . Muuttujan arvo koskee jokaista yksittäistä torjunta-ainetta. Aldriinin, dieldriinin,

Torjunta-aineet yhteensä	0,50	µg/l	heptakloorin ja heptaklooriepoksi din osalta arvo on 0,030 µg/l. 'Torjunta-aineet yhteensä' tarkoittaa kaikkia edellisellä rivillä määriteltyjä seurannassa havaittuja ja määrällisesti ilmaistuja yksittäisiä torjunta-aineita yhteensä.
PFAS	0,10	µg/l	'PFAS' tarkoittaa kutakin yksittäistä per- ja polyfluorattua alkyyliainetta (kemiallinen kaava: $C_nF_{2n+1}-R$). <i>Kaavassa myös erotellaan pitkäketjuiset ja lyhytketjuiset PFAS-yhdisteet. Tätä direktiiviä sovelletaan ainoastaan pitkäketjuisiin PFAS-yhdisteisiin. Tätä yksittäistä PFAS-ainetta koskevaa muuttujan arvoa sovelletaan ainoastaan niihin PFAS-aineisiin, joita todennäköisesti esiintyy ja joista tämän direktiivin</i>

				<p>8 artiklassa tarkoitetun vaaran arvioinnin mukaan aiheutuu vaaraa ihmisten terveydelle.</p>
PFAS:t yhteensä	0,50		µg/l	<p>'PFAS:t yhteensä' tarkoittaa per- ja polyfluorattujen alkyyliaineiden (kemiallinen kaava: $C_nF_{2n+1}-R$) summaa.</p> <p>Tätä PFAS-aineita yhteensä koskevaa muuttujan arvoa sovelletaan ainoastaan niihin PFAS-aineisiin, joita todennäköisesti esiintyy ja joista tämän direktiivin 8 artiklassa tarkoitetun vaaran arvioinnin mukaan aiheutuu vaaraa ihmisten terveydelle.</p>
Polysykliset aromaattiset hiilivedyt	0,10		µg/l	Määriteltyjen muuttujien pitoisuuksien summa
<i>Seleeni</i>	30		µg/l	Jäsenvaltioiden on mahdollisuuksien mukaan pyrittävä alhaisempaan arvoon

Tetrakloorieteeni ja trikloorieteeni	10	µg/l	desinfiointia vaarantamatta. Seuraavien määriteltyjen yhdisteiden pitoisuuksien summa: kloroformi, bromoformi, dibromokloromet aani, bromodikloromet aani.
Trihalometaanit yhteensä	100	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuute en, joka on laskettu vastaavan tuoteselosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.
Uraani	30	µg/l	
Vinyylidikloridi	0,50	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuute en, joka on laskettu vastaavan tuoteselosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä

enimmillään
irtoavasta tai
liukenevasta
määrästä.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

Or. en